

# 16|04

## Door to Door. Esperienza d'arte urbana a Salerno

**Dove:** Salerno, Museo Diocesano "San Matteo",  
ore 18:00

**Con:** dott.ssa Maura Picciau, soprintendente  
ai BSAE di SA e AV e dott.ssa Maria Giovanna Sessa,  
funzionario Soprintendenza BSAE di SA e AV  
**Info:** Tel. 089.2758201 - 333.1060505

**E-mail:** mariagiovanna.sessa@beniculturali.it  
**Sito Web:** www.artisalerno.it

Il giorno 16 Aprile, alle ore 18.00, presso  
la sala conferenze del Museo Diocesano San  
Matteo di Salerno, sarà presentato il catalogo,  
in fase di redazione, dedicato all'evento  
*Door to Door* realizzato in autunno dalla

Soprintendenza ai B.S.A.E. per le province  
di SA e AV, in occasione  
della VII Giornata  
del Contemporaneo.  
L'iniziativa ha coinvolto  
la cittadinanza in un  
percorso di riscoperta  
degli angoli ancora  
poco noti del centro  
storico alto di Salerno,  
evidenziando la bellezza

e la contrastante realtà sociale grazie  
all'installazione in loco di opere d'arte  
contemporanee realizzate da Maura Banfo,  
Franco Cenci, Fiorella Corsi, Franco Fontana,  
Virginia Franceschi, Susie J Lee, Mariangela  
Levita, Pierpaolo Lista, Domenico Antonio  
Mancini, Raffaella Mariniello,  
Rebeca Menendez, Giulia Palombino,  
Felix Policastro e Ciro Vitale in slarghi,  
atri e portoni di antichi palazzi.  
Farà seguito all'incontro un buffet di prodotti  
tipici promosso dalla Coldiretti.

operadesign.it



# 17|04

## IRPINIA, verso... Capolavori della Terra di Mezzo. Opere d'Arte dal Medioevo al Barocco

**Dove:** Napoli, Castel dell'Ovo, Sala delle Colonne,  
ore 11:00-12:30

**Sito Web:** www.artisalerno.it



Conferenza stampa  
alle ore 11:00 in Castel  
dell'Ovo, Napoli,  
sull'imminente mostra  
*Capolavori della Terra*

*di Mezzo. Opere d'Arte dal Medioevo al Barocco*,  
visitabile presso il Carcere Borbonico  
di Avellino dal 28 aprile al 30 novembre 2012.  
Una notevole rassegna di opere chiamate  
a documentare, attraverso la mostra e un ricco  
catalogo, affidato alle cure dei maggiori  
specialisti, oltre ad una serie di iniziative  
sul territorio, un patrimonio poco noto,  
quando non addirittura sconosciuto.  
Il progetto ha visto operare assieme nella  
promozione del territorio la Provincia  
di Avellino, il Ministero per i Beni e le Attività  
Culturali, le Curie Vescovili e i Comuni.

**Interverranno**, con i curatori del progetto,  
Giuseppe De Mita, Vicepresidente della  
Regione Campania ed Assessore al Turismo  
e Beni Culturali, Cosimo Sibilia, Presidente  
della Provincia di Avellino, Gregorio Angelini  
Direttore Regionale per i Beni Culturali  
e Paesaggistici della Campania, Maura Picciau  
Soprintendente per i Beni Storici Artistici ed  
Etnoantropologici per le province di Salerno  
e Avellino.

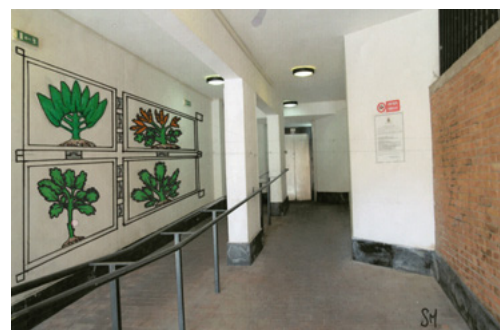
# 18|04

## Arte ceramica e arredo urbano: il progetto Up to the garden!

**Dove:** Salerno, Museo Diocesano "San Matteo",  
Sala S. Caterina, ore 10:00-12:00

**Con:** dott.sse Emilia Alfinito e Anna De Martino,  
funzionari Soprintendenza BSAE di SA e AV  
**Info:** Tel. 089.2758222 / 331.6134176  
**E-mail:** anna.demartino@beniculturali.it  
**Sito Web:** www.artisalerno.it

Gli studenti del Liceo artistico "F. Menna"  
di Salerno presentano il primo step di *Up to  
the garden!*, un progetto ideato e promosso  
dalla Soprintendenza B.S.A.E. di SA e AV  
per promuovere la riqualificazione urbana  
dell'antico quartiere longobardo denominato  
le "Fornelle". Pannelli ceramici decorati con  
raffigurazioni di erbe e piante medicinali  
daranno nuovo volto all'area dell'ascensore  
comunale che porta al Giardino della  
Minerva, l'orto botanico dell'antica Scuola  
Medica Salernitana. Un'operazione  
di spessore culturale e civile che trova  
fondamento nella memoria storica della città  
e che dà ampio spazio alla creatività artistica  
dei suoi giovani, grazie alla fattiva  
collaborazione delle faenzere vietresi.



# 19|04

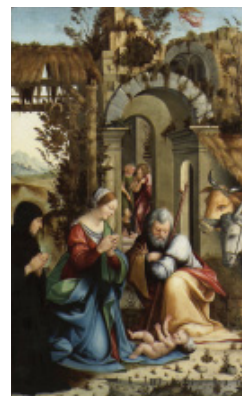
## L'Adorazione del Bambino di Cesare da Sesto. Un'aggiunta al patrimonio dei musei meridionali

**Dove:** Napoli, Museo di Capodimonte  
ore 12:00

**Con:** dott.ssa Paola Giusti, funzionario SSPSAE-NA  
**Info:** Tel. 081.7499111 - Fax 081.2294498  
Museo di Capodimonte  
**E-mail:** sspsae-na.capodimonte@beniculturali.it  
**Sito Web:** www.polomusealenapoli.beniculturali.it/

Tavola assai nota agli studi, l'*Adorazione  
del Bambino e committente* costituisce una  
rara testimonianza dell'attività napoletana  
di Cesare da Sesto,  
pittore lombardo  
della cerchia di  
Leonardo da Vinci,  
la cui presenza nella  
capitale vicereale -  
intorno alla metà  
del secondo decennio  
del Cinquecento - è  
attestata con certezza  
unicamente dal  
politico per la badia  
benedettina di Cava de' Tirreni (Salerno),  
documentato tra il 1514 e il 1515. L'eccezionale  
valore storico e qualitativo dell'opera, ha  
indotto il Ministero a dichiararne l'interesse  
culturale e a procedere al suo acquisto nel  
dicembre 2011 a favore della Soprintendenza  
B.S.A.E. di Sa e Av. La Settimana della Cultura  
2012 offre l'occasione per presentare  
al pubblico l'importante acquisizione  
nella cornice del Museo di Capodimonte.

**Interverranno** Daniela Porro, Fabrizio Vona,  
Maura Picciau e Paola Giusti.



# 20|04

## Teggiano tra chiese e chiostr

**Dove:** Teggiano, Museo Diocesano "San Pietro"  
ore 10:30-13:00 / 16:00-19:00

**Costo del biglietto:** Per informazioni 0975.79774 -  
089.2758220 - **Prenotazione:** Nessuna  
**Con:** dott.ssa Emilia Alfinito, funzionario  
Soprintendenza BSAE di SA e AV  
**Info:** Tel. 0975.79774 - 089.2758220  
**E-mail:** museoteggiano@diocesiteggiano.it  
**Sito Web:** www.artisalerno.it

A Teggiano, in occasione della presentazione  
dei due volumi dell'arch. Marco Ambrogio,  
*Il Museo Diocesano di Teggiano e La città  
delle 50 chiese*, si porrà l'accento, attraverso  
visite guidate, sulle evidenze artistiche della  
città. In particolare si porrà l'attenzione sugli  
interessanti chiostr dei numerosi conventi  
e sulla presenza, nelle numerose chiese



cittadine, di  
impianti decorativi  
marmorei e  
in stucco, frutto  
di importanti  
maestranze del  
Sei-Settecento  
contestualmente  
attivi, nella Certosa  
di San Lorenzo  
di Padula.

**Enti organizzatori:** Soprintendenza B.S.A.E.  
di SA e AV - Curia Vescovile di Teggiano  
e Policastro - Cooperativa Paradhosis.

# 22|04

## Antonio Braca illustra l'Exultet del Museo Diocesano 'San Matteo' di Salerno

**Dove:** Salerno, Museo Diocesano "San Matteo",  
ore 18:00

**Con:** dott. Antonio Braca, funzionario  
Soprintendenza BSAE di SA e AV  
**Info:** Tel. 089.2758204 - Fax 089.2753328  
**Sito Web:** www.artisalerno.it



L'*Exultet* prende  
nome ed illustra  
l'antica preghiera  
*Exultet iam  
angelica turba  
coelorum*, ancora

oggi recitata durante le funzioni del sabato  
santo. Il manoscritto era un rotolo che veniva  
svolto dall'alto del pulpito durante la funzione  
religiosa: il diacono leggeva e i fedeli  
seguivano la preghiera attraverso le  
immagini. Del testo sopravvive solo l'inizio  
del prologo, redatto in scrittura gotica.  
Si riteneva un tempo che l'*Exultet* salernitano  
fosse costituito solo da immagini e privo della  
parte scritta, ma uno studio delle foto del 1913  
rivela che il manoscritto fu manomesso nel  
momento in cui fu tagliato, e che è lacunoso  
delle parti testuali che intervallavano  
le immagini.

Ad Antonio Braca, il compito di illustrarlo  
in tutta la sua complessità.



## Settimana della Cultura

## 14|22 aprile 2012

# 12,13,04

## Esecuzione di una miniatura

**Dove:** Salerno, Museo Diocesano "San Matteo", ore 18:00

**Con:** dott. Giovanni Guardia, funzionario  
Soprintendenza BSAE di SA e AV

**Info:** Tel. 089.2758206 - Fax 089.2753328

**E-mail:** giovanni.guardia@beniculturali.it

**Sito Web:** www.artisalerno.it

L'evento prevede una prima illustrazione degli elementi costitutivi di una miniatura - con particolare riguardo all'organizzazione della pagina miniata con testo e dorature - e la successiva realizzazione di una semplice immagine "miniata".

Per la migliore fruizione dell'iniziativa le presenze si limitano

al numero di dieci, previa prenotazione obbligatoria. L'evento verrà ripetuto il 12 e il 13 aprile.

# 13,04

## Alburni: percorsi urbani a Castelcivita

**Dove:** Castelcivita, centro storico, ore 11:00-13:00

**Con:** dott.ssa Rosa Carafa, funzionario

Soprintendenza BSAE di SA e AV

**Info:** Tel. 333.8603201 - 338.3666120

per prenotazioni: Tel. 333.8603201 - 338.3666120

Associazione "La Pagoda"

**E-mail:** angela.madaio@live.it

**Sito Web:** www.artisalerno.it

L'iniziativa consiste nel promuovere un percorso storico artistico e monumentale nell'antico borgo medievale di Castelcivita. Il piccolo centro storico si delinea, infatti, attraverso stradine e vicoli discendenti con archi e spigoli, inframezzati da scale; un facile percorso ed un'occasione unica per visualizzare particolari elementi di arredo urbano che adornano gli slarghetti su cui campeggiano le piccole facciate delle case e delle chiese, i portali, le finestre, i tetti e gli intonaci sgrossati che attestano la storia e l'evoluzione del tessuto urbano, consolidatosi nel tempo.



Un percorso urbano attraverso l'impegno e visite guidate a cura dell'Associazione turistico culturale "La Pagoda" di Castelcivita.

# 13,04

## Alburni: diagnostica e restauro ad Aquara. Il busto cinquecentesco di San Lucido

**Dove:** Aquara, Chiesa parrocchiale

"San Nicola di Bari", ore 17:00-19:00

**Con:** dott.ssa Rosa Carafa, funzionario

Soprintendenza BSAE di SA e AV

**Info:** Tel. 089.2758214 - Fax 089.2753328

Parroco Don Donato Romano - Tel. 340.3672845

**Sito Web:** www.artisalerno.it



L'iniziativa consiste nel presentare alla cittadinanza le prime indagini diagnostiche e conoscitive, propedeutiche al restauro del busto cinquecentesco di San Lucido, santo e patrono di Aquara. La scultura, del primo ventennio del Cinquecento,

di notevole interesse artistico e storico, è il primo busto reliquiario realizzato dalla comunità civile ed ecclesiastica di Aquara per onorare il santo, un monaco benedettino. Il busto, originariamente concepito in rame dorato cesellato e inciso e legno, attualmente presenta materiali compositi quali il rame dorato della testa, la materia lignea del busto e quella pittorica essenzialmente sintetica; quest'ultima, applicata in seguito ad un restauro degli anni '50 del Novecento sulle fattezze cesellate ed incise del volto, ha completamente trasformato l'originaria configurazione dell'effigie del santo.

# 14,22,04

## Tornati alla luce! I tesori di Palazzo di Città: opere d'arte e documenti ritrovati

**Dove:** Salerno, Palazzo di Città,

Salone del Gonfalone, ore 12:00

**Con:** dott.ssa Rosanna Romano, funzionario

Soprintendenza BSAE di SA e AV

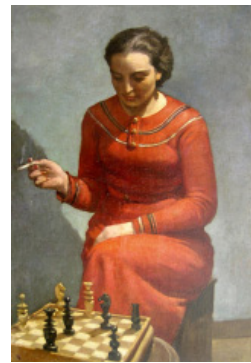
**Orario visite:** 9:00-13:00 / 16:00-19:00

**Info:** Tel. 089.667511 - 667540 - Fax 089.667539

**E-mail:** ant.dangelo@comune.salerno.it

**Sito Web:** www.artisalerno.it

La mostra presenta una parte dell'inedito patrimonio artistico e documentale del Comune di Salerno. I dipinti novecenteschi sono il risultato di un duplice recupero: il primo si deve, nel 2002, al Nucleo Operativo del Comando Provinciale dei Carabinieri di Salerno, a seguito di un precedente furto. Il restauro dei quadri fu opera dell'allora



Soprintendenza mista di Salerno e Avellino. Il secondo recupero è un recente ritrovamento: alcune opere d'arte giacevano nascoste in locali di sgombero del Palazzo di Città, e sono state restaurate nei laboratori della Soprintendenza. Espressione del fervore artistico presente in città nel periodo a cavallo fra le due Grandi Guerre, le opere portano le firme importanti di Mario Avallone, Alfonso Grassi, Manfredi Nicoletti, Guglielmo Beraglia. La mostra sarà affiancata dall'esposizione di importanti documenti recentemente emersi.

# 14,22,04

## Il 'trapetum' del Borgo Castello. Suggestioni di un antico luogo di lavoro

**Dove:** Calitri, Borgo Castello

**Con:** arch. Vito De Nicola, funzionario

Soprintendenza BSAE di SA e AV

**E-mail:** vito.denicola@beniculturali.it

**Sito Web:** www.artisalerno.it

In anni recenti il Borgo Castello di Calitri è stato oggetto di una campagna di scavi archeologici a complemento degli interventi di restauro che hanno riguardato tutta l'area. Particolarmente interessanti sono risultati gli scavi postmedievali: sono emerse strutture produttive come la cisterna per la raccolta dell'acqua piovana e il frantoio di via Castello. La ricerca, mirata ad indagare l'impianto originario del primo nucleo fortificato del Borgo è stata determinante per il recupero della fabbrica tardorinascimentale annessa alle poderose strutture del *palatium*, oggi visitabile in un contesto evocativo.



Il percorso suggerisce la civiltà del lavoro in epoca medievale.

**Enti organizzatori:** Soprintendenza per i B.S.A.E. SA e AV, Comune di Calitri.

# 14,04

## La Deposizione. Un dipinto alla Corte d'Appello di Salerno

**Dove:** Salerno, Museo Diocesano "San Matteo",

ore 18:00

**Con:** dott.ssa Filomena Mangone, funzionario

Soprintendenza BSAE di SA e AV

**Info:** Tel. 331.6134176 - 089.2758218

**Fax:** 089.2753328

**E-mail:** filomena.mangone@beniculturali.it

**Sito Web:** www.artisalerno.it

Una nuova opera restaurata si ricolloca nel variegato patrimonio artistico del Comune di Salerno: il dipinto la *Deposizione*, oggi alla Corte d'Appello di Salerno. L'opera, un olio su tela tardo-manierista, negli anni '40 del Novecento fu infatti consegnato, dall'allora amministrazione comunale al nuovo Tribunale di Salerno, per arredare gli ambienti della Corte d'Appello. L'esposizione del dipinto con la presentazione del recente restauro, iniziativa promossa dalla Soprintendenza ai B.S.A.E. di Salerno e Avellino, tende a diffondere la conoscenza di un bene finora sconosciuto ai salernitani.



# 15,22,04

## Atrani. La chiesa di San Salvatore de' Birecto e il suo patrimonio storico-artistico

**Dove:** Atrani, Chiesa "San Salvatore de' Birecto"

**Con:** dott.ssa Pasqualina Sabino, funzionario

Soprintendenza BSAE di SA e AV

**Orario visite:** 10:00-12:00 / 17:00-19:00

**Info:** Tel. 089.2758203 - Fax 089.2753328

**E-mail:** pasqualina.sabino@beniculturali.it

**Sito Web:** www.artisalerno.it



L'evento si propone di portare all'attenzione e al godimento del pubblico l'importante patrimonio artistico dell'antica chiesa di San Salvatore de' Birecto, che a breve vedrà la riapertura dopo un lungo e delicato restauro. Quel giorno si potranno ammirare, oltre alle scoperte architettoniche

emerse nel corso dei restauri del monumento, anche le opere d'arte, di cui alcune in attesa di restauro. Si segnalano tra queste due straordinarie sculture: la quattrocentesca *Madonna con Bambino*, attribuibile alla bottega degli Alemanno, artisti tedeschi operanti a Napoli, e la *Madonna con Bambino e angeli*, scultura settecentesca in legno policromo con vesti di seta ricamate in oro. L'inaugurazione è prevista per le ore 12:00 del 15 aprile 2012 e sarà seguita da un buffet di prodotti tipici curato dalla Coldiretti. **Enti coinvolti:** Soprintendenza BSAE di Salerno e Avellino in collaborazione con Soprintendenza BAP, Comune di Atrani, Curia Arcivescovile di Amalfi, Parrocchia di San Salvatore de Birecto, Centro di Cultura e Storia Amalfitana di Amalfi.

# 15,04

## Abbate illustra l'Adorazione dei Magi di Andrea Sabatini, esposta al Museo Diocesano 'San Matteo'

**Dove:** Salerno, Museo Diocesano "San Matteo",

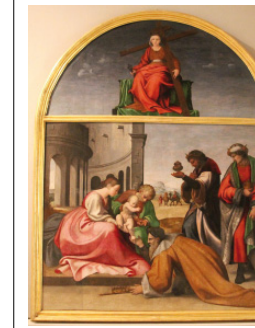
ore 18:00

**Con:** prof. Francesco Abbate

**Info:** Tel. 089.2758204 - 331.6134176

**Fax:** 089.2753328

**Sito Web:** www.artisalerno.it



Il dipinto su tavola di Andrea Sabatini l'Adorazione dei Magi, era collocata sin dal secondo decennio del Cinquecento, sull'altare della cappella de Vicaris

del Duomo di Salerno. L'opera fu sostituita successivamente, da una copia su tela, datata 1814, di mano del pittore Gioacchino Vitelli. Il dipinto originale agli inizi del 1816 fu trasferito a Napoli ed entrò a far parte delle collezioni di Capodimonte. Momentaneamente esposta nel Museo Diocesano di Salerno, domenica 15 aprile sarà oggetto di una *lectio magistralis* di uno dei maggiori esperti di storia dell'arte meridionale, il professor Francesco Abbate.